# Victaulic® FireLock™ automata sprinklerek

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS



- **Olvassa el, és ismerje meg az összes utasítást, mielőtt bármely Victaulic termék szereléséhez hozzákezdene.**
- **Bármilyen Victaulic csőtermék felszerelése, leszerelése, beállítása vagy karbantartása előtt közvetlenül ellenőrizze, hogy teljesen nyomásmentesítve van-e és le van-e ürítve a csőrendszer.**
- **Bármilyen Victaulic termék felszerelése, leszerelése, beállítása vagy karbantartása előtt közvetlenül ellenőrizze, hogy a tesztelés vagy a szelep zárása vagy pozicionálása céljából esetleg leválasztott berendezések, leágazó vezetékek vagy csőszakaszok azonosítva vannak-e.**
- **Viseljen védőszemüveget, védősisakot és lábvédőt.**

**Ezen utasítások be nem tartása halált, súlyos személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.**

- **A Victaulic® FireLock™ automata sprinklerek kizárólag a Nemzeti Tűzvédelmi Szövetség hatályos vonatkozó szabványainak (NFPA 13, 13D, 13R) vagy az azokkal egyenértékű szabványoknak megfelelően, valamint a vonatkozó építési és tűzvédelmi előírásoknak megfelelően kiépített tűzvédelmi rendszerekben használhatók. Ezek a szabványok és előírások fontos információkat tartalmaznak a rendszerek fagyási hőmérséklet, korrózió, mechanikai sérülések, stb. elleni védelméről.**
- **Ezek a beszerelési utasítások tapasztalt, képzett szerelő számára lettek összeállítva. A szerelőnek ismernie kell a termék használatát, és azt is, hogy a terméket miért az adott alkalmazásra szánták.**
- **A szerelőnek ismernie kell a bevett ipari szabványokat és a termék helytelen beszerelésének lehetséges következményeit.**

**A beszerelési utasítások, illetve a helyi és országos előírások és szabványok be nem tartása árthat a rendszer épségének vagy a rendszer meghibásodásához vezethet, amely halált vagy súlyos személyi sérülést és anyagi károkat okozhat.**

## FONTOS SZERELÉSI TUDNIVALÓK

- Victaulic® FireLock™ automata sprinklereket a hatályos vonatkozó Factory Mutual (FM) szabványok, VdS szabványok, CEA 4001-es szabvány, Nemzeti Tűzvédelmi Szövetség (NFPA 13, 13D, 13R, stb.) szabványoknak, vagy ezzel egyenértékű szabványoknak megfelelően, valamint a vonatkozó építési és tűzvédelmi előírásoknak megfelelően kell telepíteni. A fent felsorolt szabványoktól való eltérés vagy a sprinklerek módosítása (beleértve a festést és a bevonatot) a Victaulic garancia érvénytelenítését vonja maga után, és hatással van a rendszer épségére. A telepítéseknek eleget kell tenniük a helyi illetékes hatóságok előírásainak és a helyi törvényeknek, ha azok alkalmazhatók, és meg kell felelniük az összes tervezési előírásnak.
- **Lásd az egyes Victaulic termékek kiadványait az alkalmazási és besorolási információkhoz. A termékpublikációk letölthetők a victaulic.com honlapról.**
- A sprinklereket az eredeti csomagolásukban, hűvös és száraz környezetben szállítsa és tárolja! A sérülések elkerülése érdekében **NE** ürítse a sprinklereket zacskókba vagy vödrökbe.
- A csőrendszert úgy kell méretezni, hogy elérje vagy túllépje a sprinkler számára szükséges minimális áramlási sebességet.
- NFPA-követelmény, hogy az idegen anyagok eltávolítása érdekében öblítse át a rendszert. A rendszer öblítését addig folytassa, amíg a víz tiszta lesz.
- **NE** szerelje a sprinklerrendszer csövezését a fűtésvezetékeken keresztül.
- **NE** csatlakoztassa a sprinklerrendszer csövezését a házi fűtésvezetékekhez.
- **NE** hagyja, hogy elektromos vagy más vezetékek a sprinkler csőrendszerre lógjanak vagy köréje csavarodjanak.
- **NE** szerelje a sprinklereket vagy sprinkler idomokat olyan helyre, ahol a környezeti viszonyok nem érik el a minimális megadott vagy jóváhagyott hőmérsékleti értékeket, vagy meghaladják ezek maximumát.
- **NE** szereljen fel olyan sprinklereket, amelyek leestek, vagy amelyek más tárgynak ütődtek, akkor sem, ha nem tűnnek sérültnek. Ne szerelje fel az üvegbetétes sprinklereket, hogyha a betét meg van repedve, vagy folyadékot veszít. Selejtezzen ki és cseréljen ki minden olyan sprinklert, amelyik sérült vagy amelyen korrózió nyomai láthatók.
- Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a sprinkler modellje, furatmérete és hőmérsékleti besorolása megfelel-e az alkalmazási célnak.
- A nedves csőrendszereket óvja a fagyhőmérsékletektől.
- A károsodás elkerülése érdekében a sprinklert csak azután szerelje az idomokra, miután a sprinklerrendszer csővezetékei a helyükön vannak.
- A sprinklereket **NE** fesse le, burkolja be, fedje le vagy módosítsa! A gyártási állapottól eltérő sprinklerek megfelelő működése nem biztosított, és érvénytelen mindenféle besorolás és/vagy engedélyezés, valamint érintett a rendszer integritása is.
- **NE** tesztelje hőforrással a sprinklereket! Az üvegbetét meggyengülhet vagy elhasadhat, ha tesztelés közben hőnek van kitéve.
- **NE** tisztítsa a sprinklereket szappanos vízzel, mosószerrel, ammóniával, tisztító folyadékkal vagy más vegyszerekkel! A port, szálakat stb. egy puha, száraz kendővel törölje le.
- A működésbe lépett sprinklereket **NEM SZABAD** újra összeszerelni vagy újra felhasználni. A sprinklerek cseréjekor használjon az eredetivel megegyező típusú, furatú, hőmérsékletű és válaszidejű sprinklereket.
- A sprinklereket rendszeresen ellenőrizze korrózióra, mechanikai sérülésekre, akadálytalan mozgásra stb. Az ellenőrzések gyakorisága a korrozív légkör/vízellátás és a sprinkler körül végzett tevékenység függvényében változhat.
- **NE** akasszon vagy csatoljon semmit a sprinklerekre! A szórási kép akadályozása befolyásolja a sprinkler teljesítményét tűz esetén.
- Ha az épület megváltozott, akkor az épület tulajdonosa vagy annak képviselője felel azért, hogy a vonatkozó szabványok értelmében van-e szükség plusz sprinklerekre vagy a rendszer módosítására.
- Az épület tulajdonosa vagy annak képviselője felel a tűzvédelmi rendszer megfelelő működési állapotban való megőrzéséért.
- A telepítés befejezése után a teljes sprinklerrendszert az alkalmazandó szabványoknak (NFPA 13, NFPA 25 stb.) megfelelően kell tesztelni, amelyek leírják a sprinklerrendszerek gondozását és karbantartását. Ezenkívül az illetékes hatóságoknak is lehetnek plusz karbantartási, tesztelési és ellenőrzési követelményei, ezeket szintén be kell tartani. **MEGJEGYZÉS:** A sprinklerrendszer sikeres tesztje nem helyettesítheti a rendszer megfelelő összeszerelését és karbantartását.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **A Victaulic® FireLock™ automata sprinklerek cseréjét/áthelyezését szakképzett személyzetnek KELL végeznie, aki ismeri a rendszer eredeti tervezési kritériumait, a sprinklerbesorolásokat/-jóváhagyásokat, valamint az országos és helyi törvényeket (beleértve az NFPA 13-szabványokat).**

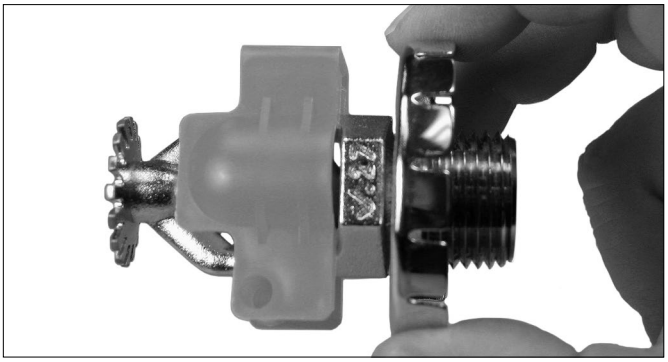
**Ezen utasítás be nem tartása befolyásolhatja a rendszer teljesítményét tűz esetén, amely halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez és anyagi károkhoz vezethet.**

## A SPRINKLER STANDARD FELSZERELÉSE

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **NE hagyja, hogy a tömítőanyag behatoljon a sprinkler furatába, vagy érintkezzen az üvegbetéttel vagy tömítéssel!**
- **A sprinklert NE fogja a deflektornál fogva!**
- **NE lépje túl az előírt meghúzási nyomatékot!**
- **Ellenőrizze, hogy a kulcs CSAK a sprinkler hatlapját mozgatja, és nem a keretet, deflektort vagy üvegbetétet.**
- **A sprinkler nem működik megfelelően, ha a betét- vagy a kapocsvédő a helyén van.**
- **A sprinklerrendszer üzembe helyezése előtt az összes sprinkler betét- vagy kapocsvédőjét le kell szerelni.**
- **NE használjon semmilyen szerszámot védők eltávolításához az üveg betétekkel rendelkező sprinklerek esetében.**

**Ezen utasítások be nem tartása a sprinklerek nem megfelelő működéséhez vezethet, ami pedig halált, súlyos személyi sérülést és anyagi károkat okozhat.**



Minden egyes Victaulic® FireLock™ automata sprinkler betét- vagy kapocsvédővel érkezik, amely a szállítás és szerelés alatt véd a sérülésektől. A betét- vagy kapocsvédőknek addig kell felszerelve maradniuk, amíg a sprinklerrendszer készen áll az üzembe helyezésre, vagy az alábbi 4b. vagy 5b. lépés utasítása szerint.

**1.** Ellenőrizze a sprinklert, hogy látszanak-e rajta fizikai sérülés nyomai, az üvegbetétet is ellenőrizze, hogy nincsenek repedések és folyadékveszteség. **NE** szereljen fel olyan sprinklert, amely leesett vagy a rakodás során megsérült.

**2. SÜLLYESZTETT TERMÉKEK ESETÉN:** Szerelje fel a gyűrűt a sprinklerre. Ellenőrizze, hogy a gyűrű teljesen fel van szorítva a hatlapig, amint azt a bal oldali ábra mutatja.

**3.** Csak a külső meneten alkalmazzon két-három réteg szalagot vagy egy nem keményedő csőkötés-tömítőanyagot.





**4a.** A sprinklert csak a rendeltetésének megfelelő irányba szerelje fel. A sprinklert kézzel csavarja az idomra, majd a megfelelő kulccsal szorítsa meg az idomban (lásd a „Rendelkezésre álló sprinklerkulcsok" táblázatot). Ellenőrizze le, hogy a sprinklerkulcs **CSAK** a sprinkler hatlapját fogja. A sprinklerkulcs **NE** a keretre, deflektorra vagy gömbre kerüljön fel. A megfelelő tömítés érdekében, a sprinklert biztonságosan húzza meg, így megelőzheti a szivárgásokat. **NE** haladja meg az alábbi táblázatban megadott maximális szerelési nyomatékot.

| A furat mérete | Maximális szerelési nyomaték |
|---|---|
| ½ collos NPT | 14 ft-lbs/19 N•m |
| ¾-inch NPT | 20 ft-lbs/27 N•m |
| 1 collos NPT | 30 ft-lbs/41 N•m |

**4b.** Mielőtt a sprinklerrendszert üzembe helyezné, vegye le óvatosan kézzel az összes sprinkler betétvédőjét. **NE használjon semmilyen szerszámot védők eltávolításához az üveg betétekkel rendelkező sprinklerek esetében. MEGJEGYZÉS:** Az összes függőleges vagy a padlótól több mint 10 lábnyira/ 3 méternyire levő sprinkler betétvédőjét a szerelés után azonnal el lehet távolítani.

**5. SÜLLYESZTETT TERMÉKEK ESETÉN:** A rozettát vagy a fedőlemezt a sprinkler köré központosan szerelje fel. A rozettát nyomja a süllyesztő gyűrűre, amíg érintkezésbe kerül a mennyezettel vagy az oldalfallal.

**A ROZETTA LYUKMÉRETEI**

| Pajzs Típus(ok) | A rozetta lyukméretei col/milliméter | |
|---|---|---|
| | Minimum | Maximum |
| Félig süllyesztett | 2<br>51 | 2 ⅜<br>60 |
| V27 rejtett | 2 ⅜<br>60 | 2 ¹³⁄₁₆<br>71 |
| V29 süllyesztett függő | 1 ⅝<br>41 | 2<br>51 |
| V31/V32/V33/V35 rejtett | 2 ⅝<br>67 | 2 ¾<br>70 |
| V36/V40 lapos, megnövelt felületű és sík | 1 ½<br>38 | 2 ½<br>63 |
| V36/V40 hüvely/kötény | 1 ¾<br>44 | 2 ½<br>63 |
| V38 rejtett | 2 ⅜<br>60 | 2 ¹¹⁄₁₆<br>68 |
| V41 Clamshell | 1 ⅞<br>48 | 2 ⅛<br>54 |
| V56/V81 "Inch" rejtett* | 2 ¼<br>57 | 2 ½<br>63 |
| V49 "Inch" rejtett | 2 ¾<br>70 | 2 ⅞<br>73 |

*A lyukméret legfeljebb 3 ⅞ colig/98 mm-ig terjedhet a szeizmikus fedőlemezzel
MEGJEGYZÉS: A fedőlemezzel kapcsolatos információkért mindig hivatkozzon a vonatkozó Victaulic termékkiadványra.

## A SPRINKLER VÉDŐJÉNEK FELSZERELÉSE

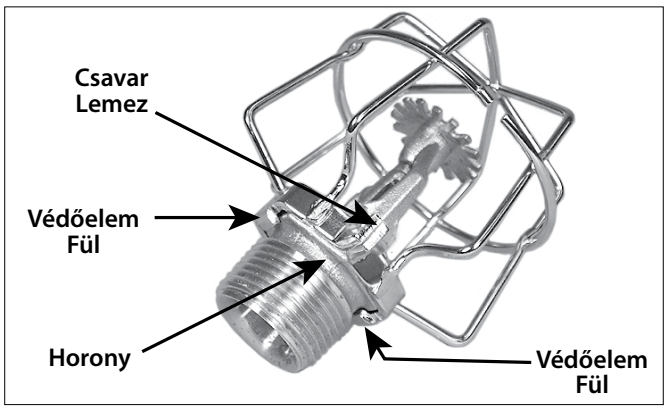
**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

- **A sprinkler védőjét a sprinkler felszerelése UTÁN, illetve a rendszer tesztelése előtt kell felszerelni.**
- **Felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a sprinkler védő ne károsítsa a keretet, deflektort és a betétet.**

**Ezen utasítások be nem tartása a sprinkler nem megfelelő működéséhez vezethet, ami pedig halált, súlyos személyi sérülést és anyagi károkat okozhat.**

**MEGJEGYZÉS**

- **A jobb oldali ábra csak a védő és a sprinkler részeinek részleteit hivatott ábrázolni. A sprinkler védőjét AZUTÁN kell felszerelni, hogy a sprinkler megfelelően fel van szerelve az idomra.**




1. Szerelje fel a védőt a sprinklerre. Ellenőrizze, hogy a védő fülei beilleszkednek-e a sprinkler hatlapja és menete közötti mélyedésbe a fenti ábra alapján.
2. Helyezze be a két csavart (mellékelve), és egyenletesen húzza meg, amíg a csavarlemezeknél fém-fém érintkezés nem jön létre.

## A SPRINKLERRENDSZEREK TESZTELÉSE

A felszerelés befejezése után az egész sprinklerrendszert le kell tesztelni a hatályos vonatkozó NFPA-szabványoknak (NFPA 13, 13D, 13R stb.) vagy az azokkal egyenértékű szabványoknak megfelelően, valamint a vonatkozó építési és tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Ezenkívül az illetékes hatóságoknak is lehetnek plusz karbantartási, tesztelési és ellenőrzési követelményei, ezeket szintén be kell tartani.

**MEGJEGYZÉS**

- **A sprinklerrendszer sikeres tesztje nem helyettesítheti a rendszer megfelelő összeszerelését és karbantartását.**

## A SPRINKLER CSERÉJE

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**





- **Bármilyen Victaulic csőtermék felszerelése, leszerelése, beállítása vagy karbantartása előtt közvetlenül ellenőrizze, hogy teljesen nyomásmentesítve van-e és le van-e ürítve a csőrendszer.**
- **Bármilyen Victaulic termék felszerelése, leszerelése, beállítása vagy karbantartása előtt közvetlenül ellenőrizze, hogy a tesztelés vagy a szelep zárása vagy pozicionálása céljából esetleg leválasztott berendezések, leágazó vezetékek vagy csőszakaszok azonosítva vannak-e.**
- **Minden olyan tevékenység, amely a szelep üzemen kívül helyezését teszi szükségessé, megszüntetheti a biztosított tűzvédelmet. Az érintett területre tűzoltó járőr szervezése ajánlott.**
- **Mielőtt tesztelné vagy szervizelné a rendszert, értesítse az illetékes hatóságot.**

**Ezen utasítások be nem tartása halált, súlyos személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.**

1. **A SPRINKLEREK CSERÉJE ELŐTT A RENDSZERT AZONNAL ÜZEMEN KÍVÜL KELL HELYEZNI.** Értesítse az érintett területen illetékes hatóságot a tűzvédelmi rendszer üzemen kívül helyezéséről, és szervezzen tűzoltó járőrt az érintett területre.
2. A teljes nyomás megszüntetéséhez és az összes víz leeresztéséhez lásd a rendszerszelep megfelelő szerelési, karbantartási és tesztelési kézikönyvét.
3. A régi sprinklert a megfelelő sprinklerkulccsal szerelje le. Az új sprinklert a 2. oldalon található „A szabványos sprinkler felszerelése" fejezet utasításai vagy az 5–7. oldalon található „Száraz sprinkler felszerelése" utasításai szerint szerelje fel. Ellenőrizze le, hogy a sprinklereket a megfelelő modellel, típussal, furatmérettel, hőmérsékleti besorolással és válaszidővel rendelkező sprinklerrel cseréli-e ki.
4. A rendszert helyezze ismét üzembe betartva a rendszer szelepeinek megfelelő szerelési, karbantartási és tesztelési kézikönyvének utasításait.
5. Ellenőrizze a rendszerszivárgást, és végezzen el azonnal minden javítást.
6. **A TŰZESETBEN ÉRINTETT SPRINKLERRENDSZEREKET MINÉL HAMARABB VISSZA KELL ÁLLÍTANI A MŰKÖDÉSBE.** A teljes rendszert le kell ellenőrizni, hogy nem sérült-e, vagy nem tömődött-e el. Az összes sérült rendszerösszetevőt és az összes működésbe lépett sprinklert ki kell cserélni. A korrozív, éghető termékeknek vagy magas környezeti hőmérsékletnek kitett sprinklereket ki kell cserélni. A cserére vonatkozó követelményekkel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a helyileg illetékes hatóságokkal.

**A SPRINKLER CSAVARKULCS-INFORMÁCIÓI**

| A sprinklercsavarkulcs vagy -bit leírása | A sprinklercsavarkulcs megrendeléséhez tartozó cikkszám | Alkalmazható sprinklermodellek |
|---|---|---|
| V26 Habfúvóka-csavarkulcs | ST71000000 | V2601, V2603 |
| V27 nyitott végű csavarkulcs | ST01000000 | V2703, V2704, V2707, V2708, V2709, V2710, V2721, V2722, V2725, V2726, V2727, V2728, V2738, V2740, V2744, V2752, V2753, V2754, V2758, V2762, V2763, V3701, V3702 |
| V27-2 rejtett/süllyesztett csavarkulcs | ST12000002 | V2707, V2708, V2709, V2710, V2727, V2728, V2738, V2740, V2742, V2744, V2752, V2758, V2762, V2763, V3701, V3702 |
| V32 nyitott végű csavarkulcs | ST32000003 | V3201, V3202, V3203, V3204 |
| V31/V33 rejtett csavarkulcs | ST33P00000 | V3102, V3301, V3302, V3303, V3304 |
| V34 nyitott végű csavarkulcs | ST02000000 | V3401, V3402, V3403, V3404, V3405, V3406, V3407, V3408, V3409, V3410, V3412, V3414, V3416, V3417, V3418, V3421, V3423, V3424, V3425, V3426, V3428, V3429, V3430 |
| V34 süllyesztett csavarkulcs | ST22000000 | V3405, V3406, V3407, V3408, V3409, V3410, V3412, V3414, V3416, V3421, V3423, V3424, V3426, V3428 |
| V36 száraz nyitott végű csavarkulcs | ST73000000 | V3601, V3602, V3603, V3604, V3605, V3606, V3607, V3608, V3609, V3610, V3611, V3612, V3613, V3614, V3615, V3616, V4001, V4002 |
| V36 száraz süllyesztett és rejtett csavarkulcs | ST43P00000 | V3605, V3606, V3607, V3608, V3609, V3610, V3611, V3612, V3613, V3614, V3615, V3616, V4001, V4002 |
| V38-4 rejtett aljzatcsavarkulcs | ST21N00000 | V3801, V3802, V3806, V3807, V3808 |
| V38-5 szekrényaljzat-csavarkulcs | ST61000000 | V3801, V3802, V3806, V3807, V3808 |
| V46/V48 nyitott végű csavarkulcs | ST93000900 | V4601, V4603, V4802, V4804, V4806, V4808 |
| V44/V47 nyitott végű csavarkulcs | ST92000800 | V4702 |
| V49/V56 1 colos állítható rejtett csavarkulcs | S332765000 | V4906, V5603, V5606, V5648, V5653 |
| V56 nyitott végű csavarkulcs | S325390000 | V2801, V2815, V2826, V2851, V2861, V2870, V3010, V4201, V4215, V4226, V4251, V4261, V4270, V4431, V5608, V5610, V5614, V5618, V5619, V5620, V5621, V5623, V5625 |
| V56 domború rejtett csavarkulcs | S329678000 | V5613 |
| V56-2 süllyesztett csavarkulcs | S325391000 | V2801, V2826, V2851, V2870, V3010, V4201, V4226, V4251, V4270, V5610, V5614 |
| V44 süllyesztett csavarkulcs | ST42060000 | V4431 |
| V81 domború rejtett csavarkulcs | S329679000 | V8113, V8114 |
| V81 tetőtéri/hagyományos csavarkulcs | S312366000 | V8122, V8123, V8124, V8125, V8169 |
| V56/V81 rejtett száraz & V11 rejtett ECLH-csavarkulcs | S337014000 | V1106, V5634, V5689, V8134, V8189 |
| V11 süllyesztett csavarkulcs | S333011000 | V1113 |
| V11 nyitott végű csavarkulcs | S333010000 | V1113, V1121, V5643, V5687, V8143, V8187 |
| V9 típusú csatlakozóbit | J000V09000 | V2703, V2704, V2707, V2708, V2709, V2710, V2721, V2722, V3401, V3301, V3302, V3402, V3403, V3404, V3405, V3406, V3407, V3408, V3409, V3410, V3417, V3418, V3421, V3425, V3429, V3430, V3601, V3602, V3603, V3604, V3605, V3606, V3607, V3608, V3609, V3610, V3611, V3612, V3613, V3614, V3615, V3616, V4001, V4002, V4601, V4603, V4702, V4802, V4804, V4806, V4808, V5634, V5643, V8134, V8143 |

**MEGJEGYZÉS:** A megszűnt termékhez rendelkezésre álló sprinklercsavarkulcsok elérhetőségét a FireLock™ készülékek és sprinklerek legújabb tűzvédelmi árlistája tartalmazza.

## SZÁRAZ SPRINKLER FELSZERELÉSE

- A Victaulic FireLock™ Victaulic FireLock száraz sprinklerek kizárólag a hatályos vonatkozó NFPA szabványoknak (NFPA 13, 13D, 13R) vagy az azokkal egyenértékű szabványoknak megfelelően, valamint a vonatkozó építési és tűzvédelmi előírásoknak megfelelően használhatók.
- Csak a külső meneten alkalmazzon két-három réteg szalagot vagy egy nem keményedő csőkötés-tömítőanyagot.
- Szerelje a száraz sprinklereket egy kulcs segítségével a sárgaréz bemeneti idomra. Ha ez a szerelési módszer nem lehetséges, akkor a megfelelő sprinklerkulcsot lehet használni, nagy figyelmet fordítva a száraz sprinkler hosszára egészen 18 collig/457 mm-ig.
- **NE** használjon túl nagy nyomatékot a felszerelésnél. A túl nagy nyomaték deformálhatja a sprinkler keretét. Ha V36-os típusú sprinklerkulcsot használ V36-os modellű száraz sprinklerhez, vagy V34-es sprinklerkulcsot V40-es száraz sprinklerhez, akkor ne lépje túl a 30 ft-lbs/41 N-t.•m. Ha a külső csőhöz csőkulcsot használ, ne lépje túl a 40 ft-lbs/54 N nyomatékot!•m.
- A V41-es típusú száraz ESFR-sprinklereket kizárólag nedves rendszerekhez tervezték.
- Ahol a rendszerek IGS-hornyokat tartalmaznak a sprinklerek csatlakoztatásához, a V9 típusú Victaulic® FireLock™ IGS™ Installation-Ready™ sprinklercsatlakozót kell használni.

**OLVASSA BE A KÓDOT AZ I-V9 TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ LETÖLTÉSÉHEZ A VICTAULIC.COM WEBHELYEN**

**SZÁRAZ RENDSZEREK:** A száraz rendszerekhez tervezett száraz sprinklereket csak olyan csatlakozócsonkra (kivéve könyök) vagy hegesztett csatlakozócsonkra kell szerelni, amely eleget tesz az ANSI B16.3 és ANSI B16.4, 125 vagy 150 osztályozás előírásainak. Használjon egy mintaidomot a megfelelő rögzítés igazolására és annak ellenőrzésére, hogy nincs-e interferencia a sprinkler és az idom között. A működés közbeni akadálymentes áramlás biztosítása érdekében, és az olyan alkalmazásoknál, ahol a rendszer fagyási hőmérsékleteknek van kitéve, a száraz sprinklert olyan idomra kell szerelni, amely megakadályozza a kondenz kicsapódását a tömítés fölött.

**NEDVES RENDSZEREK:** A száraz sprinkler bemenete **NEM** ütközhet fel az idomban. **NE** szerelje a száraz sprinklereket menetelt könyökre, közcsavarra vagy olyan idomra, amely meggátolja a menet behatolását. A száraz sprinklereket a 920/Style 920N típusú *Mechanical-T* csavaros leágazó kifolyóra, a 922-es típusú FireLock™ *Outlet-T* termékekre, valamint a No. 141 IGS™ Grooved x Female menetes adaptercsonkokra lehet telepíteni. A száraz sprinklereket olyan CPCV-idomokra (kivéve könyökök) szabad szerelni, amelyek nem gátolják meg a menet behatolását. Használjon egy mintaidomot a megfelelő rögzítés igazolására. Ellenőrizze, hogy a fűtött térben kitett minimális csőhossz az alábbi táblázatnak megfelelően van-e mérve és tartva.

Az alábbi táblázatot akkor használjuk, ha a környező hőmérséklet a nedves csőrendszer körül 40°F/4°C és 60°F/16°C között tartható.

**A KITETT CSŐ KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLETE (°F/°C)**

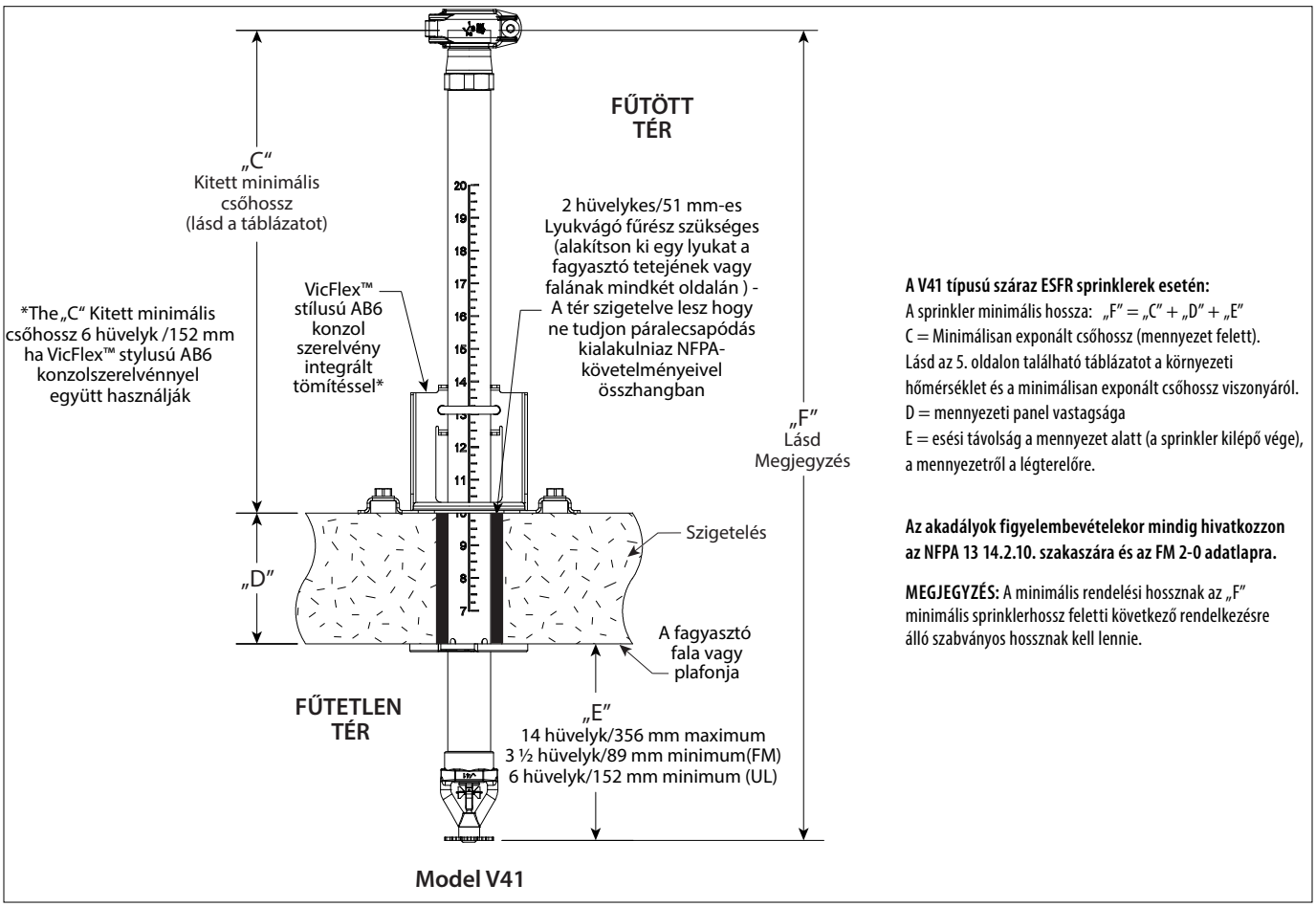
| A sprinkler kilépő végének kitett környezeti hőmérséklet °F/°C | „C" – Minimális exponált csőhossz 40°F/4°C-os expozíció esetén hüvelyk/mm | „C" – Minimális exponált csőhossz 50°F/10°C-os expozíció esetén hüvelyk/mm | „C" – Minimális exponált csőhossz 60°F/16°C-os expozíció esetén hüvelyk/mm |
|---|---|---|---|
| 40<br>4 | 0<br>0 | 0<br>0 | 0<br>0 |
| 30<br>–1 | 0<br>0 | 0<br>0 | 0<br>0 |
| 20<br>–7 | 4<br>100 | 0<br>0 | 0<br>0 |
| 10<br>–12 | 8<br>200 | 1<br>25 | 0<br>0 |
| 0<br>–18 | 12<br>300 | 3<br>75 | 0<br>0 |
| –10<br>–23 | 14<br>350 | 4<br>100 | 1<br>25 |
| –20<br>–29 | 14<br>350 | 6<br>150 | 3<br>75 |
| –30<br>–34 | 16<br>400 | 8<br>200 | 4<br>100 |
| –40<br>–40 | 18<br>450 | 8<br>200 | 4<br>100 |
| –50<br>–46 | 20<br>500 | 10<br>250 | 6<br>150 |
| –60<br>–51 | 20<br>500 | 10<br>250 | 6<br>150 |

A kitett minimális csőhossz egészen 30 mph/48km/h szélsebességig

## SZÁRAZ SPRINKLER FELSZERELÉSE (FOLYTATÁS)

### MEGJEGYZÉS

- **Az ESFR száraz sprinkler „F" méreténél, amely a nedves csővezeték rendszerből benyúlik a hűtőbe, figyelembe kell venni a hűtő mennyezetvastagságát és a mennyezetvastagság alatti kötelező hosszt. A száraz sprinkler minimális hossza nem lehet kevesebb, mint az 5. oldalon található, a „Kitett cső környezeti hőmérséklete (°F/°C)" táblázatban megadott hossz, plusz a hűtő mennyezete alatt szükséges hossz („F" = „C" + „D" + „E").**
- **Az „F" méret ábrájához lásd az ezen az oldalon lévő rajzot. NE próbálja meg módosítani a száraz sprinklereket.**
- **Az illusztrációk az érthetőség kedvéért eltúlzottak, és csak példaként szolgálnak. Lásd az egyes Victaulic termékek kiadványait az alkalmazási és besorolási információkhoz.**

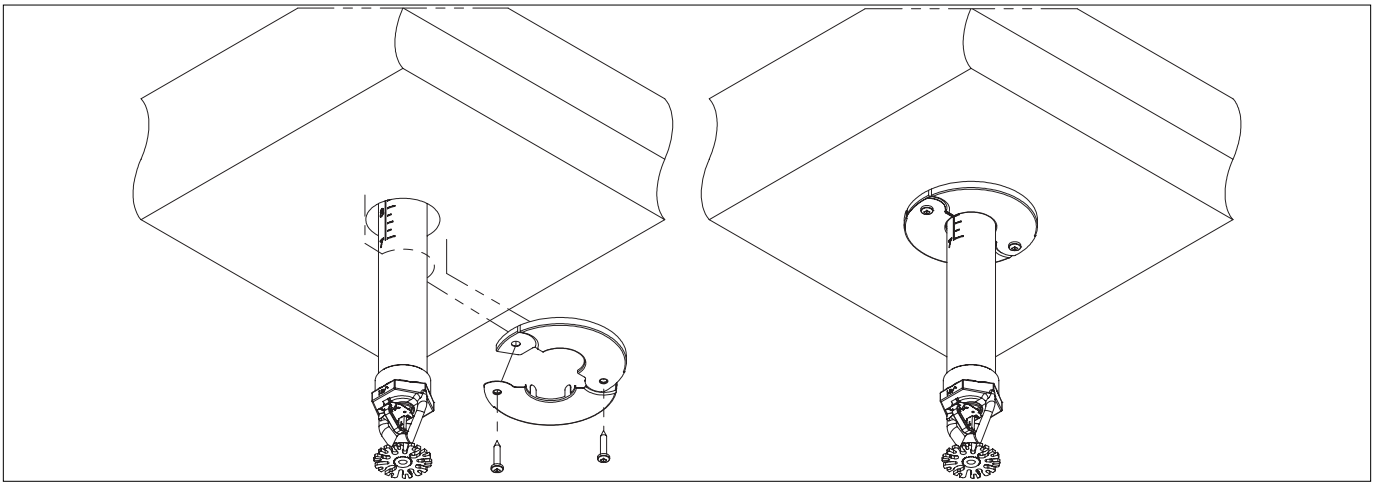



**Model V41**

**A V41 típusú száraz ESFR sprinklerek esetén:**
A sprinkler minimális hossza: „F" = „C" + „D" + „E"
C = Minimálisan exponált csőhossz (mennyezet felett). Lásd az 5. oldalon található táblázatot a környezeti hőmérséklet és a minimálisan exponált csőhossz viszonyáról.
D = mennyezeti panel vastagsága
E = esési távolság a mennyezet alatt (a sprinkler kilépő vége), a mennyezetről a légterelőre.

**Az akadályok figyelembevételekor mindig hivatkozzon az NFPA 13 14.2.10. szakaszára és az FM 2-0 adatlapra.**

**MEGJEGYZÉS:** A minimális rendelési hossznak az „F" minimális sprinklerhossz feletti következő rendelkezésre álló szabványos hossznak kell lennie.

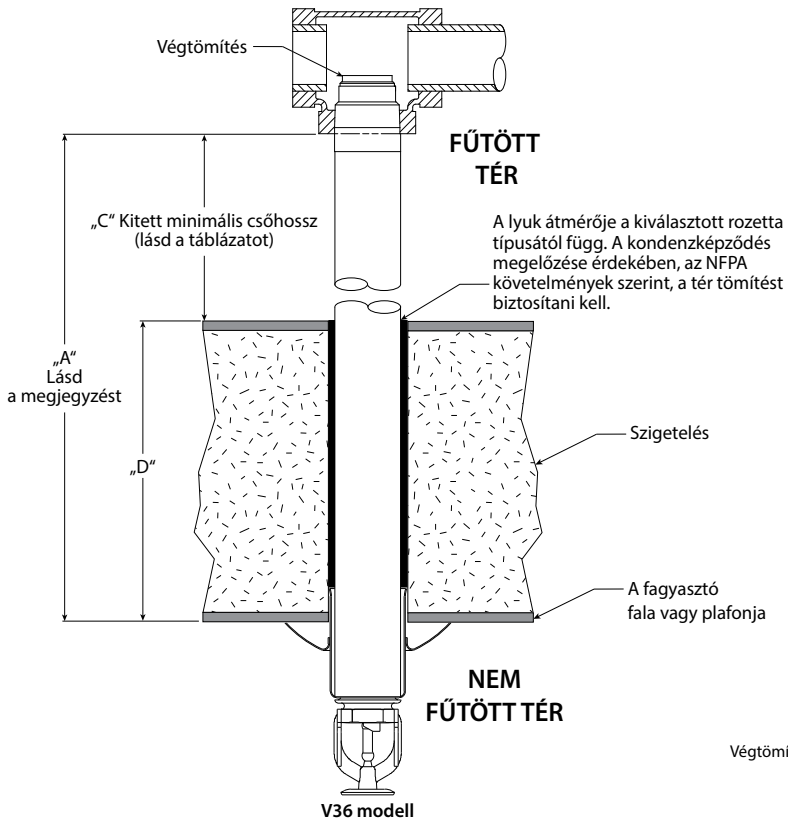


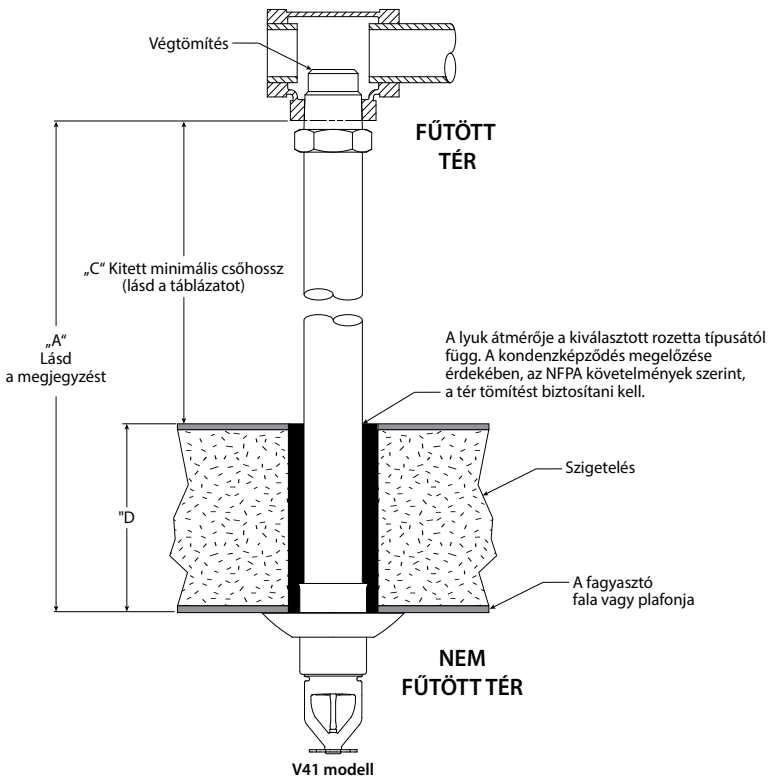
**Szerelje fel a V41 típusú száraz ESFR sprinkler rozettáját a fenti ábrák alapján. A termékhez mellékelt 8-as önmetsző lemezcsavarok segítségével rögzítse a rozettát a hűtő mennyezetére vagy falpanelére.**

## SZÁRAZ SPRINKLER FELSZERELÉSE (FOLYTATÁS)

### MEGJEGYZÉS

- **A száraz sprinkler „A" méreténél, amely a nedves csővezeték rendszerből benyúlik a hűtőbe, figyelembe kell venni a hűtő fal- vagy mennyezetvastagságát. A száraz sprinkler minimális hossza nem lehet kevesebb, mint az 5. oldalon található, a „Kitett cső környezeti hőmérséklete (°F/°C)" táblázatban megadott hossz, plusz a hűtő mennyezetének vagy falának hossza („A" = „C" + „D")**
- **Az „A" méret ábrájához lásd az ezen az oldalon lévő ábrákat. NE próbálja módosítani a száraz sprinklert, mivel ezeket erre a specifikus „A" méretre készítették.**
- **Az illusztrációk az érthetőség kedvéért eltúlzottak, és csak példaként szolgálnak. Lásd az egyes Victaulic termékek kiadványait az alkalmazási és besorolási információkhoz.**



# Victaulic® FireLock™ automata sprinklerek

**Európa és az Egyesült Királyság tanúsítványai**

| SIN | VdS<br>Jóváhagyási szám* | LPCB<br>Referenciaszám* | CE<br>Megfelelőségi tanúsítvány* | UKCA<br>Megfelelőségi tanúsítvány* |
|---|---|---|---|---|
| V2703 | G 4020046 | 104b/01 | 0786-CPD-40004<br>0786-CPD-40235 | 0832-UKCA-CPR-S5062 |
| V2704 | G 4020043 | 104b/02 | 0786-CPD-40001<br>0786-CPR-40258 | 0832-UKCA-CPR-S5064 |
| V2709 | – | 104b/01 | 2831-CPR-S0005 | 0832-UKCA-CPR-S5050 |
| V2710 | – | 104b/02 | 2831-CPR-S0006 | 0832-UKCA-CPR-S5050 |
| V2725 | G 4020048 | 104b/01 | 0786-CPD-40006<br>0786-CPR-40262 | 0832-UKCA-CPR-S5068 |
| V2726 | G 4020045 | 104b/02 | 0786-CPD-40003<br>0786-CPR-40260 | 0832-UKCA-CPR-S5066 |
| V2727 | G 4020047 | 104b/01 | 0786-CPD-40005<br>0786-CPR-40260 | 0832-UKCA-CPR-S5067 |
| V2728 | G 4020044 | 104b/02 | 0786-CPD-40002<br>0786-CPR-40259 | 0832-UKCA-CPR-40259 |
| V2762 | G 422049 | 104B/10 | 0786-CPR-40345<br>0786-CPR-40346 | – |
| V2763 | G 422048 | 104b/09 | 0786-CPR-40347<br>0786-CPR-40348 | – |
| V3401 | G 4020051 | 104b/03 | 0786-CPD-40009<br>0786-CPR-40236 | 0832-UKCA-CPR-S5063 |
| V3402 | G 4020049 | 104b/04 | 0786-CPD-40007<br>0786-CPR-40263 | 0832-UKCA-CPR-S5069 |
| V3403 | G 416015 | – | – | – |
| V3404 | G 414050 | – | – | – |
| V3423 | G 4020052 | 104b/03 | 0786-CPD-40010<br>0786-CPR-40265 | 0832-UKCA-CPR-S5071 |
| V3424 | G 4020050 | 104b/04 | 0786-CPD-40008<br>0786-CPR-40264 | 0832-UKCA-CPR-S5070 |
| V3613 | – | – | 2809-CPR-F0060-01 | – |
| V3614 | – | – | 2809-CPR-F0061-01 | – |
| V3615 | – | – | 2809-CPR-F0062-01 | – |
| V3616 | – | – | 2809-CPR-F0063-01 | – |
| V3701 | G 423014 | 104b/11 | 0786-CPR-40349<br>0786-CPR-40350 | – |
| V3702 | G 423015 | 104b/12 | 0786-CPR-40351<br>0786-CPR-40352 | – |
| V3801 | – | 104b/05 | 2831-CPR-S0003 | 0832-UKCA-CPR-S5049 |
| V3802 | – | 104b/06 | 2831-CPR-S0003 | 0832-UKCA-CPR-S5049 |

* Letesztelve az EN12259-1-re



A VICTAULIC, A FIRELOCK, AZ IGS ÉS AZ INSTALLATION-READY A VICTAULIC VÁLLALAT ÉS/VAGY ANNAK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN ÉS/VAGY MÁS ORSZÁGOKBAN LÉVŐ TÁRSULT CÉGEINEK VÉDJEGYE VAGY BEJEGYZETT VÉDJEGYE. © 2024 VICTAULIC COMPANY. MINDEN JOG FENNTARTVA.